H. Zänder: Fundort „Janow“, 2016

Es hat wirklich etwas von Ausgraben. Kurz vor 1800 werden rund um Lodz eine Reihe von neuen deutschen Siedlungen gegründet und die Spur meiner Vorfahren (Josef Klinger und Anna Luisa Sonnenberg) führt nach Malczew Holendry und dem benachbarten Janow.
Die Angaben zu Malczew finden sich in den Unterlagen von Brzeziny, die von Janow in Mileszki. Es gibt allerdings zwei Dörfer namens Janow mit dem gleichen Gründungsjahr von 1790, die beide fußläufig etwa 6/7 Kilometer von Malczew entfernt liegen. Eins oberhalb von Nowosolna, eins unterhalb und auf den ersten Google-Maps-Blick unter einem Neubaugebiet verschüttet. Also habe ich mir erstmal das obere Janow vorgenommen und auch schon eine kleine Skizze gezeichnet, war aber über die kleine Zahl von nur elf Höfen unglücklich.
Ein Blick auf die alten, von Alfred Friedenberger verlinkten Karten (http://www.mapy-wig.org/m/WIG_maps/series/100K/P41_S29_LODZ_1931.jpg) sowie die Möglichkeit, in Google-maps direkt mit Klick auf einzelne Grundstücke die genaue Adresse zu erhalten, brachte dann ein wenig Klarheit.
Das alte Straßendorf Janow musste einer Eisenbahntrasse weichen - seine südliche Flanke verschwand und es blieb die Straße Kosodrzewiny oberhalb der Schienen, die aber immer noch die Hofnummern von Janow offenbart.



Mapa Targeo / Łódź / Zdjęcia / Zdjęcia





Kosodrzewiny, Łódź

Die Karte gibt die Hofnummern an, wie sie heute von Google angegeben werden. Nicht alle sind mehr verfügbar. In den polnischen Kirchenbucheinträgen sind oft die Hofnummern angegeben und im Fall von Janow scheint sich mir daraus ein sehr lebendiges Bild zu ergeben.

Nur in einem Fall zeigte sich klar, dass nach dem Tod von Michael Ceydner der Hof an Michael Klink ging - bei den anderen Fällen habe ich die Mehrfachnennung einfach nebeneinander stehenlassen. Ich fürchte, für die Schreibweisen kann ich keine Garantie übernehmen, für die polnischen Namen schon gar nicht.



Liste der Höfe von Janow / Gmina Mileszki

Hof Nr. 1 Krystof Klinger / Anna Maryanna Neymann

Hof Nr. 2 Adalbert Jeschke / Anna Christina Schatzschneider
auch: **Marcin Ran / Rosalia Sykow**

Hof Nr. 3 Jan Zygmunt / Karolina Szplecerowny
auch: **Jan Nikiel / Dorota Weber**

Hof Nr. 4 Jan Klinger / Roziny Schmittke

Hof Nr. 6 Jan Zygmunt / Karolina Szplecerowny

Hof Nr. 8 Bogumil Schmittke / Anna Kristina Mandelowny
auch: **Boguslaw Klukas / Roziny Luschke**

Hof Nr. 9 Pawel Lik (* 1740, + 1820)
auch: **Bogumil Lik**

Hof Nr. 10 Franz Heynemann / Dorota Lux

Hof Nr. 11 Andreas Schmittke / Dorota Kalow

Hof Nr. 12 Josef Hilt / Elzbiety Waderzynow
auch: **Krystof Maas / Maryanny Szplecerow**

Hof Nr. 13 Michael Tetzlaff / Anna Rosina Prudel

Hof Nr. 14 Krystof Bethke / Anny Katharina Prudel
auch: **Michael Neumann / Anny Roziny Zylke**

Hof Nr. 15 Bogumil Klinger / Magdalena Jakobi

Hof Nr. 17 Bogumil Hoffmann / Anna Marianna Klinger

Hof Nr. 18 Daniel Lik / Anny Dorota Maas
auch: **Jan Hoffmann / Elzbiety Lorentz**

Hof Nr. 19 Michaelis Rozentreter / Anna Christine Hoffmann

Hof Nr. 21 Michael Zielinski / Karolina Szeczkowny

Hof Nr. 22 Gottlieb (Bogumil) Sonnenburg / Elisabeth Ceydler (Caydner)

Hof Nr. 23 Michael Ceydner (* um 1755, + 25.8.1818)
dann: **Michael Klink (* um 1793) / Anny Elzbiety Rozentreter**

Hof Nr. 24 Josef Pacel (* 1729, + 1819)

Hof Nr. 27 Samuel Hein / Zusanny Szwank

Hof Nr. 29 Krystian Hibler / Maryanny Vopel
auch: **Bogumil Hoffmann oo Anna Marianna Klinger**

Hof Nr. 30 Marcin Nowak / Katarzyna Owczorke

Hof Nr. 31 Woychiech Schmittke / Katarzyna Lankowski

Hof Nr. 35 Ludwig Kriese / Maryanny Rauter

Hof Nr. 36 auch: **Michael Klink (* um 1793) / Anny Elzbiety Rozentreter**

H. Zänder, Janow

Auch wenn man den Schreibweisen und Daten nicht immer trauen kann, so passt die Fülle der verwendeten Namen der Paten plus vielen Assistenten doch hervorragend zu der Liste mit den Hofnummern und könnte auch für all die interessant sein, die nicht nur „Klinger“ und „Sonnenberg“ verfolgen. Inwieweit der recht stabile Nachname „Klink“ mit all den Klingers (Klingier, Kliner, Kriner, Krimer) verwandt ist, kann ich noch nicht sagen. Der Name „Klimszak“ taucht jedenfalls fast nur in polnischen Kontexten auf. Die Verballhornungen von Sonnenberg sind unerschöpflich: Zonenberk, Sonbergawa, Soneberch uvm. Die Liste ist nicht vollständig, sondern von meinem Fokus abhängig.

aus den lateinischen Einträgen von:

GenBaza / AP_Łódź / Mileszki_1589 / 1808-1825_01 /

Akt Nr. 100 _____Gmina Mileszki / Janow
u_ 15.7.1810 Michael Soneberch
V. Gottlieb (Bogumil) Sonnenburg
M. Elisabeth Ceydler
P: Johannes Bremer &
Anna Christina Sonnenberg
A: Adalbert Szynkownik & Anna Renate Bremer

Akt Nr. 101 _____Gmina Mileszki / Janow
u_ 15.7.1810 Martin Klinger
V. Krystof Klinger
M. Anna Maryanna Neymann
P: Josef Klinger & Anna Christina Schmitt

Akt Nr. 79 _____Gmina Mileszki / Janow
u_ 5.11.1811 Eva Rosalia Jeske
V. Adalbert Jeske
M. Anna Christina Schatzschneider
(Szadszneyderowny)
P: Johannes Lück & Maryanna Elisabeth Zygmunt
A: Daniel Lik & Maria Klinger

Akt Nr. 94 _____Gmina Mileszki / Janow
u_ 12.5.1811 Johannes Friedrich Grynke
V. Friedrich Grynke
M. Elisabeth Cholerzczonski
P: Petrus Rozentreter & Elisabeth Sonbergawa
A: Martin Schmitt, Elisabeth Rozentreter,
Daniel Lik & Marianna Schmitt

Akt Nr. 141 _____Gmina Mileszki / Janow
u_ 2.11.1813 Elisabeth Sonnenberg
V. Gottlieb (Bogumil) Zonenberk
M. Elisabeth Ceydner
P: Andreas Schmitt & Rosalie Hoffmann
A: Bogumil Hoffmann & Anna Zielinska

Akt Nr. 159 _____Gmina Mileszki / Janow
u_ 10.12.1813 Anna Ludovika Klinger
V. Krystof Klinger
M. Anna Maryanna Neymann
P: Michael Zielinski & Anna Jeske
A: Michael Rozentreter, Daniel Lik & Dorothea Ma?

Akt Nr. 20 _____Gmina Mileszki / Janow
u_ 11.2.1814 Bogumil Hoffmann
V. Bogumil Hoffmann
M. Marianna Klinger
P: Michael Rosinski & Anna Sonnenberg

Akt Nr. 162 _____Gmina Mileszki / Janow
u_ 10.11.1814 Krystof Sonnenberg
V. Gottlieb (Bogumil) Zonenberk
M. Elisabeth Ceydner
P: Johannes Zielinski & Rosalie Kluk

Akt Nr. 45 _____Gmina Mileszki / Janow
u_ 19.3.1815 Krystof Jeske
V. Adalbert Jeske
M. Anna Christina Schatzschneider
P: Krystof Klinger & Ewa Lik

Akt Nr. 60 _____Gmina Mileszki / Janow
u_ 24.4.1815 Jan Hoffmann
V. Bogumil Hoffmann
M. Anna Marianna Klinger
P: Johannes Zielinski & Bogumil Sonnenberg

Akt Nr. 151 _____Gmina Mileszki / Janow
u_ 25.10.1815 Anna Christina Klink
V. Michael Klink
M. Elisabeth Rozentreter
P: Bogumil Sonnenburg & Anna Christina Zielinska

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 20.11.1816 Andreas Kluk
V. Gottfried Kluk
M. Anna Rosina Bleichstreter ?
P: Michael Rozentreter &
Anna Ludovika Sonnenburg

_____Gmina Mileszki / Janow
m_ 11.2.1817
M. Andreas Lemke, 24 J.
F. Anna Rosina Hoffmann, 17 J.
P: Martin Schingel, Christian Zerbst, Josef Klinger

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 6.3.1817 Josephus Hoffmann
V. Bogumil Hoffmann
M. Anna Marianna Klinger
P: Bogumil Sonnenburg & Elisabeth Hoffmann

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 26.7.1817 Andreas Klink
V. Michael Klink
M. Elisabeth Rozentreter
P: Andreas Nikiel & Anna Christina Rozentreter

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 12.10.1817 Anna Justina Fechner
V. Michael Fechner
M. Rosina Prudel
P: Bogumil Sonnenburg & Marianna Hoffmann

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 1.12.1817 Daniel Jeske
V. Adalbert Jeske
M. Anna Rosina Chulemiecka ?
P: Bogumil Lik & Marianna Klinger, Krystof Uxer

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 1.1.1818 Godephridus Rozentreter
V. Michaelis Rozentreter
M. Anna Christine Hoffmann
P: Bogumil Sonnenburg & Rosina Lik
A: Christoph Lik & Rosina Kluk

_____Gmina Mileszki / Antoniew
u_ 13.5.1818 Anna Justyna Nikiel
V. Christoph Nikiel
M. Anna Christine Sonnenburg
P: Andreas Dreger aus Henrykow & Chr. Bethke

Akt Nr. 69 _____Gmina Mileszki / Janow
z_ 15.7.1818 Woychiech Jeschke, 12 J.
V. Woychiech Jeschke
Z: Krystof Klinger & Johannes Zielinski

_____Gmina Mileszki / Janow & Justynow
m_ 26.11.1818
M. Simon Szubiel, 26 J.
F. Anna Maria Klinger, 16 J.
Z: Christoph Maas & Martin Frank,
Bogumil Hoffmann

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 11.1.1819 Anna Carolina Klink
V. Michael Klink
M. Elisabeth Rozentreter
P: Martin Haubust & Anna Christina Rozentreter

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 18.7.1819 Gottfried Hoffmann
V. Bogumil Hoffmann
M. Anna Marianna Klinger
P: Jan Zielinski & Marianna Klinger, Christoph Uxer

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 7.1.1820 Christian Rozentreter
V. Michael Rozentreter
M. Anna Christine Hoffmann
P: Bogumil Sonnenburg & Marianna Zielinska,
A: Jan Zielinski & Anna Elisabeth Sonnenberg,
Bogumil Uxer

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 17.3.1820 Carolina Hein
V. Samuel Hein
M. Susanne Szwank
P: Christian Sonnenburg, Jüngling
A: Michael Zielinski, Jan Zielinski,
Anna Elisabeth Sonnenberg

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 8.7.1820 Anton Hilt
V. Josef Hilt
M. Elisabeth Weder
P: Christian Zerbst, Anna Elisabeth Sonnenberg

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 14.12.1820 Anna Julianna Klink
V. Michael Klink, 27 J.
M. Elisabeth Rozentreter, 24 J.
P: Martin Haubust (Hagus?) & Marianne Zielinski

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 20.1.1821 Christoph Zygmunt
V. Johannes Zygmunt
M. Caroline Splurowna ?
P: Krystof Klinger, Dorothea Lück

_____Gmina Mileszki / Janow
u_ 31.5.1821 Johannes Hoffmann
V. Johannes Hoffmann
M. Elisabeth Lorentz
P: Bogumil Sonnenburg, Dorothea Lück

_____Gmina Mileszki / Janow
m_ 25.6.1821
M. Michael Schmittke
F. Dorota Friederika Hanke
Z: Adam Szulc & Bogumil Sonnenburg

_____Gmina Mileszki / Janow
m_ 11.11.1821
M. Johannes Klinger, 26 J.
F. Rosalie Schmittke, 18 J.
P: Bogumil Petryk & Martin Bantz